

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/10724

28 June 1972

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИЗРАИЛЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 28 ИЮНЯ 1972 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь сослаться на письмо Постоянного представителя Сирии (S/10698) от 13 июня 1972 года на Ваше имя.

В сирийском письме выражается недовольствие в связи с растущим международным возмущением по поводу обращения в Сирии с еврейским меньшинством. Действительно, во всех частях мира наблюдается растущая озабоченность в связи с бедственным положением сирийских евреев. Правительства, международные организации и государственные деятели выступают против преследования этих беззащитных людей. В адрес президента и правительства Сирии и послов Сирии в различных столицах поступают бесчисленные призывы положить конец страданиям сирийских евреев. Средства информации, международные конференции и массовые собрания выступают с требованием об их освобождении. Во Франции, Соединенном Королевстве и Италии, в Бельгии, Нидерландах, Дании, Норвегии и Бразилии, в Аргентине и Швеции, в Финляндии и Австрии, в Федеративной Республике Германии, в Швейцарии, Соединенных Штатах, Канаде, Австралии, Мексике, Уругвае, Чили, Колумбии, в Панаме, Венесуэле и Израиле усилия по спасению сирийских евреев стали одним из центральных элементов всемирной борьбы за права человека.

Хотя можно понять недовольство сирийского представителя в связи с международным осуждением Сирии, ему едва ли можно жаловаться на это. Лишь прекращение преследования евреев может изменить отношение международной общественности.

В заявлении от 17 ноября 1971 г. Международный комитет защиты евреев в арабских странах, возглавляемый г-ном Аленом Позром, президентом французского Сената, отметил, в частности:

"Международная конференция за освобождение евреев на Ближнем Востоке, проходившая под председательством г-на Алена Позра и при участии г-на Жака Мерсье и преп. П. Рике, узнала из весьма солидных источников о том, что положение евреев в Сирии резко ухудшилось.

Уже во время пресс-конференции, проходившей в Париже 27 января 1971 года, в годовщину казни в Багдаде, два еврея, которым удалось бежать из Сирии, в ходе проведения этого мероприятия дали интервью печати, радио и телевидению и рассказали об условиях жизни их единоверцев, все еще находящихся в Сирии и подвергающихся жестоким преследованиям со стороны властей этой страны.

К тому же их весьма подробные заявления были занесены в протокол заслушавшей их Специальной комиссии по расследованию, возглавляемой председателем Уголовной палаты Кассационного суда г-ном Роланом.

Международная конференция выражает свое беспокойство по поводу этого серьезного ухудшения положения еврейского меньшинства в Сирии. Она вновь обращается к международному общественному мнению, а также к самым авторитетным международным органам с призывом о том, чтобы они побудили эту страну соблюдать самые элементарные права человека".

С аналогичными заявлениями выступили национальные комитеты защиты евреев в арабских странах в таких столицах, как Рим, Брюссель, Осло, Буэнос-Айрес и Нью-Йорк. Комитеты по правам человека, организации юристов и ассоциации борцов сопротивления также приняли участие в общественных кампаниях в пользу беззащитных сирийских евреев.

Евреи в Сирии живут в постоянном страхе за свою жизнь. Они подвергаются частым насильственным актам со стороны властей и арабского населения, их бросают в тюрьмы за попытку бежать из этого ада, с евреями-мужчинами зверски расправляются, а женщины подвергаются гнусному обращению.

Помимо этого, в отношении евреев применяются следующие дискриминационные и репрессивные меры:

- Они носят удостоверения личности, выделяющие их в целях специального обращения с ними. В то время как во всех удостоверениях личности записывается религиозная принадлежность его обладателя наряду с другими личными данными соответствующего лица, на удостоверениях личности евреев красными буквами напечатано "еврей", и слово "еврей" написано от руки по диагонали через всю страницу.

- Передвижение евреев ограничено тремя милями от места их проживания. Для въезда за эти пределы требуется специальное разрешение, которое редко предоставляется.
- В Дамаске и Хамшиле для евреев действует комендантский час в ночное время.
- Евреи не имеют права работать в правительственных учреждениях или в государственных корпорациях.
- Государственным служащим и военнослужащим запрещено пользоваться услугами магазинов, принадлежащих евреям.
- За исключением врачей и фармацевтов, еврейские специалисты с трудом могут найти работу по своей специальности.
- Письма, приходящие евреям из-за границы, подвергаются цензуре и часто евреев подвергают допросам в связи с такими письмами.
- Немногие еще функционирующие синагоги находятся под постоянным наблюдением.
- Большая часть еврейского кладбища в Дамаске была разрушена при прокладке автострады в аэропорт. Для похорон не было выделено никакого нового участка земли. Евреи вынуждены хоронить своих покойников в остающейся части кладбища поверх старых могил, возводя второй слой могил.
- Многие еврейские школы закрыты. Те школы, которые еще функционируют, управляются директорами-мусульманами, и некоторые еврейские учителя заменены мусульманами.

В вышеупомянутом сирийском письме и в приложении к нему не содержится ничего, что могло бы опровергнуть или смягчить факты мрачной картины жизни евреев в Сирии. Напротив, все пять сообщений прессы, приложенных к этому письму, подтверждают, если их тщательно проанализировать, что евреи действительно подвергаются угнетению и дискриминации. Так например, в статье Пьера Демерона упоминается о "специальных мерах, применяемых к евреям". В очерке Джона К.Кулея говорится об "ограничениях на передвижение". В сообщении "Ля Либр Бельжик" упоминается о "строгих ограничениях", налагаемых на евреев. В статье из "Нью-Йорк Таймс" упоминается об ограничениях, которым подвергаются евреи при поездках в пределах Сирии и о "запрете на их поездки за границу".

Уместно отметить, что интервью с сирийскими евреями, о которых сообщалось в статьях, приложенных к письму Сирии, проходили в присутствии сирийского правительственного чиновника, являющегося обычно агентом секретной полиции или офицером армейской разведки. Удивительно, что при таких обстоятельствах оказалось возможным хоть как-то упомянуть об упомянутых выше ограничениях, наложенных на евреев. Только крайне обскурантистский тоталитарный режим может полагать, что заявления, сделанные под давлением беззащитными, залуганными людьми, будут рассматриваться как достоверные. Достоинно сожаления, что, помимо преследования евреев, сирийские власти принуждают их лжесвидетельствовать против самих себя.

Это сомнительное отношение к истине и правдоподобию нашло отражение также в заявлениях сирийского представителя при Организации Объединенных Наций и в материалах, представленных им. Так например, когда в 1967 г. Израиль обратил внимание на убийство 57 евреев толпой в городе Эль Камиилие в Сирии, Постоянный представитель Сирии заявил 27 июня 1967 г. в Генеральной Ассамблее:

"Я бы не исполнил своего долга ... если бы я не заявил, что утверждение предыдущего оратора об убийстве 75 евреев в Камиилие, в северной Сирии, является полностью лживым, поскольку в этом районе евреи не проживают и там вообще нет евреев".

Однако в одном из сообщений прессы, приложенных к письму Сирии от 13 июня, говорится о еврейской общине в "450 человек в Эль Камиилие, на северо-востоке страны".

Тот, кто способен выступать в Организации Объединенных Наций с лживым опровержением самого существования евреев в одном из трех сирийских городов, в которых они проживают, не может рассчитывать на доверие к его утверждениям и опровержениям в отношении положения сирийских евреев.

То, что справедливо по существу, столь же справедливо и в отношении фразеологии сирийского письма. Распространение в качестве документа Совета Безопасности письма, в котором министр кабинета Израиля называется "неврастеником", является вопиющим оскорблением Организации Объединенных Наций. Посланиям, составленным таким языком, место лишь в мусорной корзине.

По вопросу о судьбе евреев в Сирии и в других арабских государствах бывший Генеральный секретарь Организации заявил в своем годовом докладе о работе Организации (сентябрь 1969 г., двадцать четвертая сессия, дополнение № 1А (A/7601/Add.1):

"Я разделяю широко распространенную озабоченность по поводу бедственного положения другой меньшей группы беспомощных лиц. Хотя у меня нет непосредственной возможности иметь точное представление об условиях жизни небольших еврейских меньшинств в некоторых арабских государствах, ясно, что по крайней мере в некоторых случаях, эти меньшинства находились бы в лучших условиях в других странах и что страны, в которых они проживают теперь, с учетом существующих обстоятельств, также оказались бы в лучшем положении, если бы был санкционирован и организован выезд тех лиц, которые хотели бы покинуть эти страны, поскольку их постоянное пребывание в них является источником как внутренней, так и международной напряженности".

До тех пор, пока сирийское правительство не прислушается к этому призыву, Израиль будет продолжать свои усилия по освобождению угнетенных евреев Сирии.

Имею честь просить о распространении этого письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Йозеф ТЕКОА
Постоянный представитель Израиля
при Организации Объединенных Наций
